



Federazione Italiana Scherma

Federazione Italiana Scherma

Viale Tiziano 74
00196 Roma - Italia
www.federscherma.it

Rome, 27 Novembre 2009

A TOUTES LES FEDERATIONS
D'ESCRIME AFFILIES A LA FIE

OBJET: suspension immédiate de l'utilisation de masques à visière transparente.

On rappelle à tous les tireurs qui vont participer aux prochaines compétitions de fleuret en Italie que :

1. Du à l'incident dans les Championnats du Monde de Rome 1982, le Président de notre Fédération a une menace de condamnation par le pouvoir judiciaire, s'il y aura des accidentes graves encore pour quelques ans.
2. Nous avons eu l'incident de Tivoli pendant les Championnats Italiens qui s'ajoute à l'autre de Odense

par conséquent au moment et dans l'attente de nouvelles études à ce sujet,

l'utilisation du masque à visière transparente pour le fleuret est suspendue
jusqu'à nouvel avis.

Les masques transparents ne seront pas acceptés au contrôle des armes.

Meilleures salutations

Salvatore Ottaviano
Secrétaire Général



Rome, 27.11.2009

TO ALL FENCING FEDERATION
MEMBERS OF THE FIE

RE: immediate suspension of the use of masks with transparent visors.

We remind to all fencers who will participate in the next foil competitions in Italy:

1. Due to the incident in the World Championships in Rome in 1982, the President of our Federation has a threat of condemnation by the judiciary for a few more years, whether there will be more serious accidents.
2. In addition to the incident of Odense, we had another one at the Italian Championships in Tivoli.

Therefore at this time and waiting for further studies on this topic,

the use of the mask with transparent visor for the foil is suspended
until further notice.

Transparent masks will not be accepted to the weapon control.

Best regards.

Salvatore Ottaviano
General Secretary